



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

MADRID ANEROID SPHYGMOMANOMETER
SFIGMOMANOMETRO ANEROIDE MADRID
SPHYGMOMANOMÈTRE ANÉROÏDE DE MADRID
ESFIGMOMANÓMETRO ANEROIDE DE MADRID
ESFIGMOMANÓMETRO ANERÓIDE DE MADRID
MADRID ANEROID-BLUTDRUCKMESSGERÄT
SFIGMOMANOMETR ANEROIDOWY MADRYT
MADRID ANEROID SPHYGMOMANOMETER
MADRID ANEROIDNÍ SPYGMOMANOMETR
MADRID ANEROID SPHYGMOMANOMETER
MADRID ANEROÏDE SPHYGMOMANOMETER
SFIGMOMANOMETRUL ANEROID MADRID
MADRIDSKI ANEROIDNI FIGMOMANOMETAR
MADRID диастоличното крвно налягане

REF HS-201Q3 (GIMA 50000)



HONSUN (NANTONG) Co., Ltd.
No.8 Tongxing Road Nantong Economic & Technological
Development area, 226009, Jiangsu Province, P.R. China
Made in China



SHANGHAI INTERNATIONAL HOLDING CORP. GMBH (EUROPE)
Address: Eilffestrasse 80, 20537 Hamburg GERMANY



Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI)
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



WAT IS DE BLOEDDRUK?

De bloeddruk is de druk van het bloed dat tegen de wanden van de slagaders stroomt. De hoogte druk van de cyclus wordt systolische bloeddruk genoemd en de laagste de diastolische bloeddruk; beide metingen zijn nodig om u in staat te stellen om de situatie van uw bloeddruk te kunnen beoordelen.

WAT IS EEN NORMALE BLOEDDRUK?

De bloeddruk verschilt van persoon tot persoon en is afhankelijk van een aantal factoren, zoals leeftijd, gewicht, fysieke conditie en geslacht. De traditionele normale meting voor een volwassene tussen 18 en 45 jaar bedraagt 120/80. Vergeet niet dat alleen uw arts gekwalificeerd is om te bepalen of uw metingen normaal voor u zijn.

Hoe kunt u de bloeddruk meten?

1. Ontspan uzelf en neem een goede houding aan

- Het is belangrijk dat de persoon, waarvan de bloeddruk wordt gemeten, ontspannen is en comfortabel zit.
- Houd de arm waarop de meting wordt verricht op niveau van het hart. De arm moet uitgestrekt zijn, maar niet te gespannen of stijf; laat de arm rusten op een vlakke ondergrond, zoals een bureau, en met de handpalm naar boven gericht. Beweeg de arm waarop de meting wordt verricht niet.

2. De manchet omdoen

Plaats de manchet ongeveer 2-3 cm boven de plooi van de elleboog, op de ontblote linker bovenarm; Sluit de manchet door middel van de klittenbandsluiting. De manchet moet strak aansluiten. Tussen de manchet en de arm moet er ruimte zijn voor één of twee vingers. Plaats



Voor manchetten met een metalen D-vormige ring moet het vrije uiteinde van de manchet door de D-ring worden getrokken, waarna de manchet met de klittenbandsluiting gesloten moet worden.

De manchet opblazen

- Sluit het luchtventiel op de blaasbalg door de schroef rechtsom te draaien. Draai de schroef niet te vast.
- Knijp met een constant ritme met de hand in de blaasbalg, tot de wijzer van de meter 30mmHg boven uw normale systolische drukwaarde (bovendruk) staat. Als u niet zeker



DE SYSTOLISCHE BLOEDDRUK (BOVENDRUK) AFLEZEN

Open het luchtventiel langzaam door de schroef linksom te draaien en houd het borststuk van de stethoscoop op de bovenarmslagader. Een correcte aflaatsnelheid is van vitaal belang voor een nauwkeurige aflezing; u moet derhalve oefenen tot u een aflaatsnelheid van 2-3mmHg per seconde onder de knie hebt, of anders een afname van één of twee streepjes op de bloeddrukmeter per hartslag. Houd de manchet niet langer opgeblazen dan nodig is. Wanneer de manchet begint leeg te lopen, moet u zorgvuldig luisteren met de stethoscoop. Noteer de aflezing op de meter zodra u zwakke, ritmisch kloppende of dreunende geluiden hoort. Dit is de aflezing van de systolische bloeddruk (bovendruk). Blijf aandachtig luisteren en maak uzelf vertrouwd met het pulserende geluid. Nadat u met dit geluid vertrouwd bent, moet u deze procedure met uw arts bespreken.

De diastolische bloeddruk (onderdruk) aflezen

- Laat de druk continu dalen met dezelfde aflaatsnelheid. Op het moment dat het kloppende geluid stopt, wordt de diastolische bloeddruk (onderdruk) bereikt.
- Laat de manchet volledig leeglopen. Verwijder de manchet vanaf de arm en de stethoscoop uit de oren.

Noteer de metingen

Herhaal de meting twee of meer keer. Vergeet niet om de gemeten waarden en de tijd van de meting onmiddellijk na de meting te noteren. Een geschikt moment is 's ochtends vroeg, of vlak voor het avondeten. Vergeet niet dat uw arts de enige persoon is die gekwalificeerd is om uw bloeddruk te analyseren.

7. Specificaties

Meetbereik: 0-300 mmHg

Nauwkeurigheid: 3mmHg

Schaalverdeling: 2mmHg

Onderhoud

Met een correcte verzorging en onderhoud zal uw bloedmeterset vele jaren van bevredigende werking bieden. De basisregels:

- Laat niet vallen of stoten.
- Niet voorbij 300mmHg oppompen.
- De manchetten nooit blootstellen aan intensief zonlicht!
- Raak de stof van de manchet of andere delen nooit aan met scherpe instrumenten die schade kunnen veroorzaken!
- Laat de manchet altijd volledig leeglopen voordat u hem opbergt.
- De manometer mag onder geen beding gedemonteerd worden.
- Berg het complete instrument op in het bijgeleverde opbergetui om alle onderdelen schoon te houden.

- Opslagtemperatuur: -20°C tot 70°C, bij een relatieve luchtvochtigheid van 85% (niet-condenserend).
- Veeg de manometer en de balg schoon met een vochtige doek. Sterilisatie is niet noodzakelijk, aangezien de onderdelen geen direct contact maken met het lichaam van de patiënt.
- Verwijder de blaasbalg eerst en veeg de klittenbandsluitingen, de balg en de slangen af met een vochtige doek. De manchet kan gewassen worden met zeep en koud water, net als alle andere manchetten; spoel hem vervolgens uit in schoon water en laat hem aan de lucht drogen.

Kalibratie

We raden aan om om de 2 jaar een controle van de statische drukweergave te laten uitvoeren.

GIMA GARANTIEVOORWAARDEN

De Gima standaard B2B garantie van 12 maanden is van toepassing.

	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso EN - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) DE - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente PO - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi HU - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) CS Pozor: Přečtěte si pečlivě a dodržujte pokyny (varování) k použití SV Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga NL Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) RO - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare HR Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu BG Внимание: Прочетете внимателно и спазвайте стриктно инструкциите (предупрежденията) за употреба
	IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto EN - Keep in a cool, dry place FR - À conserver dans un endroit frais et sec. DE - An einem kühlen und trockenen Ort lagern ES - Conservar en un lugar fresco y seco PT - Armazenar em local fresco e seco PO - Przechowywać w suchym miejscu HU - Száraz, hűvös helyen tárolandó CS Skladujte na větraném a suchém místě SV Förvara på svalt och torrt ställe NL Koel en droog opslaan RO - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap HR Čuvati na hladnom i suhom mjestu BG Ovlašten predstavnik u Europskoj zajednici
	IT - Conservare al riparo dalla luce solare EN - Keep away from sunlight FR - À conserver à l'abri de la lumière du soleil DE - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern ES - Conservar al amparo de la luz solar PT - Guardar ao abrigo da luz solar PO - Przechowywać z dala od światła słonecznego HU - Napfénytől védve tárolandó CS Skladujte mimo sluneční světlo SV Skyddas från solljus NL Afgeschermd van zonlicht opslaan RO - A se păstra ferit de razele soarelui HR Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti BG Да се съхранява на място, защитено от слънчева светлина
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso EN - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation DE - Gebrauchsanweisung beachten ES - Consultar las instrucciones de uso. PT - Consulte as instruções de uso PO - Przeczytaj instrukcje użytkowania HU - Olvassa el a használati utasításokat CS Přečtěte si návod k použití SV Läs bruksanvisningen NL Lees de gebruiksaanwijzing RO - Citiți instrucțiunile de utilizare HR Pročitajte upute za uporabu BG Прочетете инструкциите за употреба
	IT - Limite di temperatura EN - Temperature limit FR - Limite de température DE - Temperaturgrenzwert ES - Limite de temperatura PT - Limite de temperatura PO - Granica temperatury HU - és °C között tárolandó CS Uchovávejte při teplotě mezi a °C SV Temperaturgräns NL Dremelwaarde temperatuur RO - Limită de temperatură HR Čuvati između i °C BG Да се съхранява между и °C

	IT - Dispositivo medico conforme alla Direttiva 93/42/CEE EN - Medical Device complies with Directive 93/42/EEC FR - Dispositif médical conforme à la directive 93/42 / CEE DE - Medizinprodukt gemäß Richtlinie 93/42 / CEE ES - Dispositivo médico según a la Directiva 93/42 / CEE PT - Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE PO - Wyrób medyczny zgodny z dyrektywą 93/42 / CEE HU - az irányelvnek megfelelő orvostechnikai eszköz 93/42/CEE CS Diagnostický zdravotnický prostředek in vitro v souladu se směrnicí 93/42/CEE SV Den medicintekniska produkten överensstämmer med Direktiv 93/42/EEG NL Medisch apparaat voldoet aan Richtlijn 93/42/EEG RO - Dispozitiv medical realizat în conformitate cu prevederile Directivei 93/42/CEE HR Medicinski uređaj u skladu je s Direktivom 93/42/EEC BG Медицинското устройство е в съответствие с Директива 93/42/EEC
	IT - Codice prodotto EN - Product code FR - Code produit DE - Erzeugniscode ES - Código producto PT - Código produto PO - Numer katalogowy HU - Termékkód CS Kód výrobku SV Produktkod NL Productcode RO - Cod produs HR Šifra proizvoda BG Код на продукта
	IT - Numero di lotto EN - Lot number FR - Numéro de lot DE - Chargennummer ES - Número de lote PT - Número de lote PO - Kod partii HU - Tételszám CS Číslo šarže SV Satsnummer NL Partijnummer RO - Număr de lot HR Broj serije BG Номер на партида
	IT - Fabbricante EN - Manufacturer FR - Fabricant DE - Hersteller ES - Fabricante PT - Fabricante PO - Producent HU - Gyártó CS Výrobce SV Tillverkare NL Fabrikant RO - Producător HR Proizvođač BG Производител
	IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea EN - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne DE - Autorisierter Vertreter in der EG ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia PO - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej HU - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben CS Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství SV Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen NL Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene HR Ovlašten predstavnik u Europskoj zajednici BG Оторизиран представител в Европейската общност
	IT - Importato da EN - Imported from FR - Importé de DE - Importiert von ES - Importado de PT - Importado de PO - Importowane z HU - Importált innen CS Importováno z SV Importerad från NL Geïmporteerd van RO - Importat din HR Uvezeno iz BG Внос от